

GUIDE D'EXPÉDITION INTERNATIONALE



ENVOYER DES TESTS À LA MAYO CLINIC
DEPUIS LE MONDE ENTIER

TABLE DES MATIÈRES

EXPÉDIER AUX ÉTATS-UNIS DEPUIS LE MONDE ENTIER	3
Avant l'expédition de votre première commande, veuillez suivre les étapes suivantes	3
ÉTAPE UNE PRÉPARATION AVANT EXPÉDITION	4
Obtention de la certification pour l'envoi de marchandises dangereuses	4
Sélection du bon transporteur	4
Prise en compte d'informations importantes sur le calendrier d'expédition	4
Nous contacter en cas de questions ou de besoin d'assistance	4
ÉTAPE DEUX FOURNITURES D'EXPÉDITION	5
Commande des fournitures gratuites	5
La différence que font nos fournitures	5
Aperçus de nos fournitures les plus populaires	6
ÉTAPE TROIS PLANIFICATION DU PRÉLÈVEMENT ET DU TRAITEMENT	7
Consultation des échantillons exigés dans le catalogue des tests	7
Optimisation de la viabilité des échantillons	8
Étiquetage des spécimens	9
ÉTAPE QUATRE CHOIX DE VOTRE BOÎTE D'EXPÉDITION	10
ÉTAPE CINQ EMBALLAGE DE VOTRE ÉCHANTILLON	11
Emballage les échantillons dans nos sacs à code couleur pour matières à risque infectieux	11
Ajout des objets dans l'ordre des gammes de température	12
ÉTAPE SIX REMPLISSAGE DES DOCUMENTS	14
Charger la pochette à documents transparente	14
Remplissage correct de l'étiquette d'expédition	14
Envoyer un courriel de notification avant expédition	15
ÉTAPE SEPT MANIPULATION D'ÉCHANTILLONS UNIQUES	16

EXPÉDIER AUX ÉTATS-UNIS DEPUIS LE MONDE ENTIER

Nous effectuons des tests pour les patients Mayo Clinic et fournissons des services de laboratoire de référence pour plus de 3 400 hôpitaux et laboratoires dans plus de 60 pays du monde entier. Nous offrons des équipes dédiées à l'assistance de nos clients et avons établi des relations fortes avec les transporteurs internationaux les plus populaires comme FedEx et UPS, afin d'assurer le transport le plus rapide possible, en toute sécurité.

AVANT L'EXPÉDITION DE VOTRE PREMIÈRE COMMANDE, VEUILLEZ SUIVRE LES ÉTAPES SUIVANTES :

1. Enregistrez vos utilisateurs sur notre site web : mayocliniclabs.com/register/index.php
2. Demandez un compte. Vous pouvez le faire de quatre façons :
 - Inscrivez-vous sur notre site web en fournissant les informations nécessaires pour [Demander un compte](#).
 - Envoyez-nous un courriel à mclglobal@mayo.edu afin de discuter des tests dont vous avez besoin.
 - Contactez notre équipe de [Service client](#) et demandez-leur de vous créer un compte.
 - Si vous avez un besoin immédiat pour un test, inscrivez-vous sur notre site web, trouvez-y le test qui vous concerne et cliquez sur le bouton Commander ce test. Le processus est décrit sur notre page [Commander un test](#).

ÉTAPE UNE

PRÉPARATION AVANT EXPÉDITION

OBTENTION DE LA CERTIFICATION POUR L'ENVOI DE MARCHANDISES DANGEREUSES

En conformité avec les règlements de l'International Air Transport Association (IATA), un certificat de formation aux marchandises dangereuses est exigé pour quiconque envoie des matières dangereuses par l'intermédiaire d'un transporteur public.

Pour obtenir la [Certification pour l'envoi de marchandises dangereuses](#) par l'intermédiaire de Mayo Clinic Laboratories, vous devez :

- Achever notre formation en ligne (à renouveler tous les deux ans).
- Remplir le questionnaire d'auto-évaluation en ligne.
- Vous assurer de conserver votre certificat de formation afin de le présenter sur demande (par ex. par les transporteurs ou les autorités douanières).

SÉLECTION DU BON TRANSPORTEUR

Nous travaillons avec tous les plus grands transporteurs, mais surtout avec FedEx et UPS.

Lors de l'évaluation des transporteurs disponibles sur votre marché, tenez compte des facteurs suivants :

- Temps de transit : quel transporteur offre le temps de transit le plus rapide ?
- Livraison le week-end : le transporteur livre-t-il le samedi ?
- Permis : le transporteur peut-il aider à déterminer s'il y a besoin de permis spécifiques à la région ?

NOTE : Le règlement des services de transport est à votre charge.

PRISE EN COMPTE D'INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE CALENDRIER D'EXPÉDITION

Même si les laboratoires Mayo Clinic sont ouverts 24/7/365, les transporteurs sont fermés et ne livrent pas les jours fériés.

Les jours fériés suivants sont observés aux États-Unis :

- Nouvel an : le 1^{er} janvier
- Memorial Day : le dernier lundi de mai
- Fête de l'indépendance : le 4 juillet
- Fête du travail : le premier lundi de septembre
- Action de grâce : le quatrième jeudi de novembre
- Noël : le 25 décembre

NOTE : Contactez le transporteur choisi pour plus d'informations sur les jours fériés locaux.

COORDONNÉES

POUR PLUS D'INFORMATIONS OU D'ASSISTANCE CONCERNANT LES PROCÉDURES D'EXPÉDITION, CONTACTEZ LE DÉPARTEMENT LOGISTIQUE MONDIALE DE MAYO CLINIC LABS :

LOGISTIQUE : RSTMMLTRANSINTL@MAYO.EDU | **SERVICE CLIENT :** MLIINTL@MAYO.EDU | **VENTES :** MCLGLOBAL@MAYO.EDU

ÉTAPE DEUX

FOURNITURES D'EXPÉDITION

COMMANDE DE FOURNITURES GRATUITES

Afin d'assurer le transport en toute sécurité des échantillons, Mayo Clinic Laboratories suggère l'utilisation de notre collection gratuite de fournitures de récupération et d'expédition d'échantillons. Pour demander l'accès à notre catalogue de fournitures en ligne, les utilisateurs enregistrés sur mayocliniclabs.com doivent envoyer un courriel à mclglobal@mayo.edu.

LA DIFFÉRENCE QUE FONT NOS FOURNITURES

- Les tubes à aliquotes Mayo Clinic Laboratories sont testés sous pression. Nous utilisons des tubes à bouchon à vis afin d'éviter les fuites.
- Nos boîtes sont certifiées et pré-étiquetées en conformité avec les exigences de diverses autorités de régulation.
- Des paquets réfrigérants sont inclus avec nos boîtes isothermes de 10 lb.
- Les paquets réfrigérants doivent être congelés avant d'être utilisés pour les expéditions réfrigérées.

NOTE : la glace carbonique, de préférence en granulés, pour les expéditions congelées, doit être achetée localement.

LÉGENDE DES APERÇUS (voir page 6)

1. **T914** | Tube à aliquot, 5 ml
2. **T068** | Récipient à urine
3. **T027** | Sacs à échantillons pour température ambiante
4. **T229** | Sacs à échantillons réfrigérés
5. **T121** | Sacs à échantillons congelés
6. **T328** | Boîte isotherme pour congélation 10 lb
7. **T362** | Boîte isotherme pour température réfrigérée/ambiante 10 lb
8. **T554** | Nécessaire d'emballage pour pathologie

FOURNITURES POPULAIRES



T914 Tube à aliquot, 5 ml



T068 Récipient à urine



T027 Sacs à échantillons pour température ambiante



T229 Sacs à échantillons réfrigérés



T121 Sacs à échantillons congelés



T328 Boîte isotherme pour congélation 10 lb



T362 Boîte isotherme pour température réfrigérée/ambiante 10 lb



T554 Nécessaire d'emballage pour pathologie

ÉTAPE TROIS

PLANIFICATION DU PRÉLÈVEMENT ET DU TRAITEMENT

CONSULTATION DES ÉCHANTILLONS EXIGÉS DANS LE CATALOGUE DES TESTS

Assurez-vous que les échantillons soient prélevés et préparés conformément aux exigences formulées dans notre catalogue des tests en ligne.

TEST ID : **BILI3**

Order This Test

Bilirubin, Serum



OVERVIEW

SPECIMEN

CLINICAL & INTERPRETIVE

PERFORMANCE

FEES & CODES

SETUP & UPDATES

SPECIMEN TYPE ⓘ

Serum

SHIPPING INSTRUCTIONS

Ship specimen in amber vial to protect from light.

NECESSARY INFORMATION

Patient's age and sex are required.

SPECIMEN REQUIRED ⓘ

Supplies: Amber Frosted Tube, 5 mL (T915)

Collection Container/Tube:

Preferred: Serum gel

Acceptable: Red top

Submission Container/Tube: Amber vial

Specimen Volume: 1 mL

Collection Instructions:

1. Serum gel tubes should be centrifuged within 2 hours of collection.
2. Red-top tubes should be centrifuged, and the serum aliquoted into an amber vial within 2 hours of collection.

SPECIMEN MINIMUM VOLUME ⓘ

0.25 mL

REJECT DUE TO ⓘ

Gross hemolysis Reject

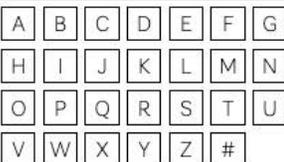
SPECIMEN STABILITY INFORMATION ⓘ

Specimen Type	Temperature	Time	Special Container
Serum	Refrigerated (preferred)	24 hours	LIGHT PROTECTED
	Frozen	30 days	LIGHT PROTECTED
	Ambient	6 hours	LIGHT PROTECTED

Assurez-vous que les échantillons soient prélevés et préparés conformément aux exigences formulées dans notre catalogue des tests en ligne.

TEST CATALOG

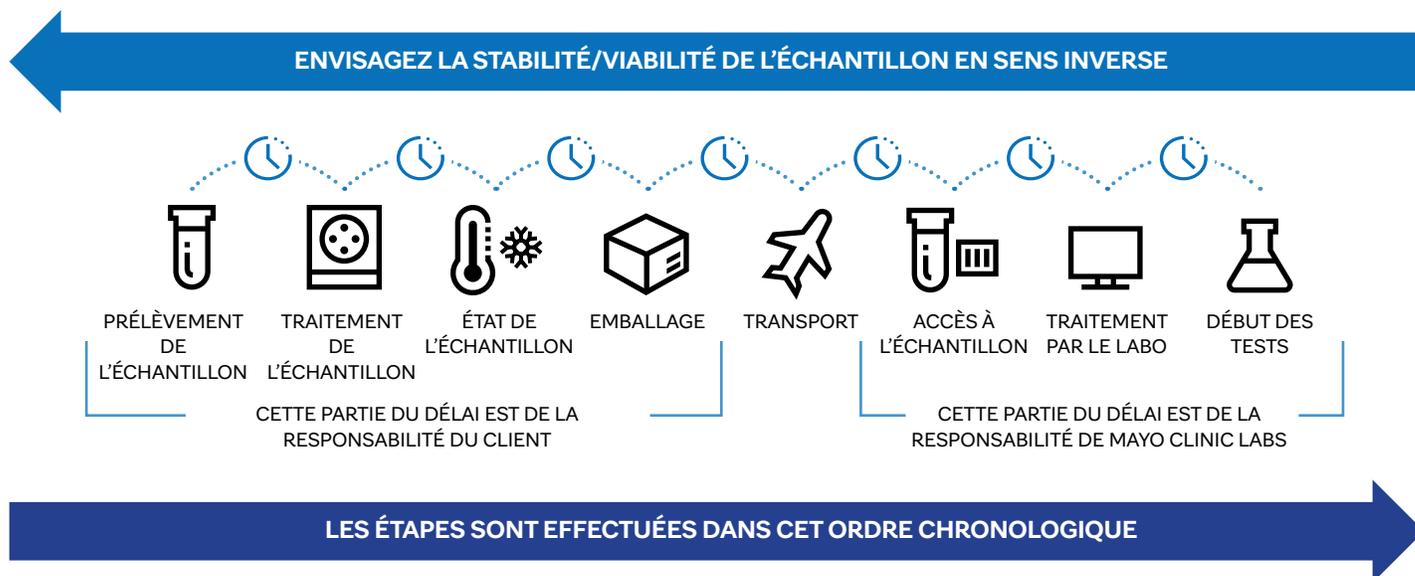
Search test name



OPTIMISATION DE LA VIABILITÉ DES ÉCHANTILLONS

Lors du calcul de la viabilité des échantillons, il est crucial de tenir compte du délai entre le prélèvement de l'échantillon et le début des tests.

Ce temps se subdivise comme suit :



EXEMPLES :

Envisagez d'utiliser la température d'expédition fournissant la meilleure stabilité d'échantillon.

- Par exemple, le Mayo Test ID : ETHNL peut être expédié à chacune des trois températures (réfrigérée, congelée ou ambiante). Les échantillons réfrigérés ne tiennent que 72 heures, mais les congelés sont bons pour 28 jours.

Sélectionnez le jour d'expédition permettant le meilleur temps de transport jusqu'à nous et qui sera le plus proche du jour où le test sera effectué.

- Le Mayo Test ID: PARVO n'offre que 7 jours de stabilité et est effectué du lundi au vendredi. Si vous l'envoyez le lundi avec 2 jours de transit, nous le recevrons le jour où le test sera effectué.
- Si vous l'envoyez le jeudi et que nous ne le recevons pas avant la fin de semaine ou plus tard, vous aurez utilisé la plus grande partie du temps de stabilité disponible pour l'échantillon juste pour le temps de transit.

ÉTIQUETAGE DES ÉCHANTILLONS

- Tous les échantillons soumis à fins de tests doivent être étiquetés conformément aux politiques de Mayo Clinic Laboratories et aux règlements de la College of American Pathologists (CAP) and Joint Commission.
- Utilisez MayoLINK, notre application de commande en ligne, pour éviter les erreurs d'identification des échantillons.
- Les spécimens risquent d'être retardés, voire refusés, en cas d'incohérence entre les étiquettes et les documents administratifs.

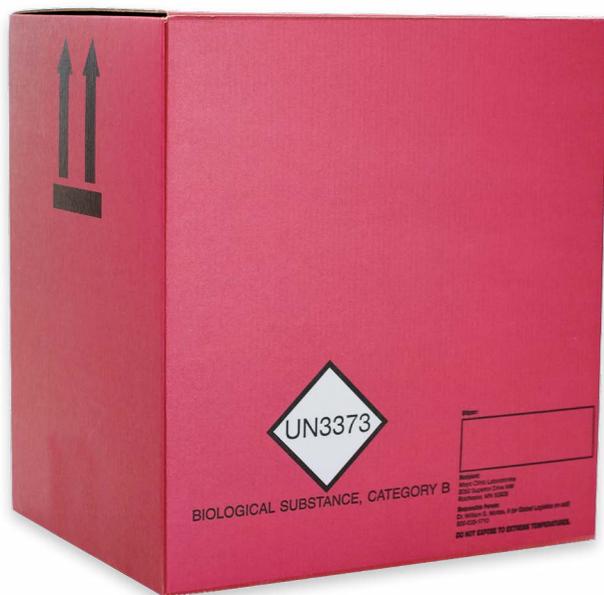
LES CLIENTS N'UTILISANT PAS LES ÉTIQUETTES MAYOLINK DOIVENT SUIVRE LES RÈGLES SUIVANTES :

- Les échantillons doivent comporter au moins deux, et de préférence trois, identifiants liés à la personne sur l'étiquette du patient.
- Les identifiants acceptables sont notamment :
 - le numéro d'accession
 - le nom et le prénom du patient
 - le numéro d'identifiant unique (par ex. le numéro de dossier médical)
 - la date de naissance.

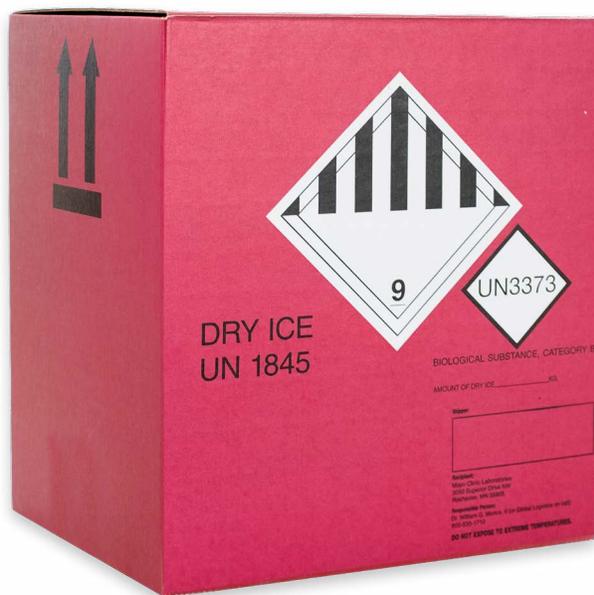
ÉTAPE QUATRE

CHOIX DE VOTRE BOÎTE D'EXPÉDITION

Déterminez si vos échantillons exigent une boîte pour congélation (à glace carbonique) ou pour température réfrigérée ou ambiante.



T362 Boîte pour température réfrigérée/ambiante



T328 Boîte isotherme pour congélation

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ : toutes les boîtes Mayo Clinic Laboratories sont pré-étiquetées en conformité avec les règlements de l'IATA. Si vous utilisez votre propre emballage, la conformité aux règlements IATA vous incombe.

ÉTAPE CINQ

EMBALLAGE DES ÉCHANTILLONS

EMBALLEZ LES ÉCHANTILLONS DANS NOS SACS À CODE COULEUR POUR MATIÈRES À RISQUE INFECTIEUX



T027 Sac à échantillons pour température ambiante (orange/blanc)



T229 Sac à échantillons réfrigérés (rose)



T121 Sac à échantillons congelés (jaune)



Feuille de lot pliée en quatre



Insérez les documents nécessaires (pliés en quatre) dans la poche latérale du sac à matières à risques infectieux.

EMBALLAGE DE VOTRE BOÎTE

AJOUTEZ LES OBJETS DANS L'ORDRE DES GAMMES DE TEMPÉRATURE

POUR CONGÉLATION 10 LB



- Remplissez le reste du conteneur en polystyrène avec de la glace carbonique sèche jusqu'en haut



- T121 Sacs à échantillons congelés



- T952 Sacs plastiques auto-adhésifs



- 2 pouces de glace carbonique sèche dans le conteneur en polystyrène



RÉFRIGÉRÉ 10 LB



- 1 paquet réfrigérant congelé



- T229 Sac à échantillons réfrigérés



- T952 Sacs plastiques auto-adhésifs



- 1 paquet réfrigérant congelé



TEMPÉRATURE AMBIANTE 10 LB



- Paquet réfrigérant à température ambiante



- T027 Sacs à échantillons pour température ambiante



- T952 Sacs plastiques auto-adhésifs



- Paquet réfrigérant à température ambiante



EMBALLAGE DE VOTRE BOÎTE

AJOUTEZ LES OBJETS DANS L'ORDRE DES GAMMES DE TEMPÉRATURE

POUR CONGÉLATION 20 LB



- Remplissez le reste du conteneur en polystyrène avec de la glace carbonique sèche jusqu'en haut



- T121 Sacs à échantillons congelés



- T952 Sacs plastiques auto-adhésifs



- 2 pouces de glace carbonique dans le polystyrène



RÉFRIGÉRÉ 20 LB



- 3 paquets réfrigérant congelé



- T229 Sac à échantillons réfrigérés



- T952 Sacs plastiques auto-adhésifs



- 3 paquets réfrigérant congelé



* Pour les expéditions réfrigérées, les paquets réfrigérants doivent être congelés pendant au moins 24 heures à une température entre -10 et -20 degrés Celsius (14 à -4 degrés Fahrenheit).

* Les paquets réfrigérants congelés ne sont pas acceptables pour les échantillons exigeant une température d'expédition congelée.

ÉTAPE SIX

REEMPLISSAGE DES DOCUMENTS

CHARGEZ LA POCHETTE À DOCUMENTS TRANSPARENTE (DISPONIBLE AUPRÈS DU TRANSPORTEUR) AVEC LES DOCUMENTS SUIVANTS :

- 3 copies de la facture commerciale
- 1 copie du [permis CDC](#) de Mayo Clinic Laboratories (connexion requise pour accéder au permis CDC)
- lettre de déclaration
- tous les permis ou papiers locaux nécessaires ou applicables
- étiquette d'expédition (détails ci-dessous)

REEMPLISSAGE CORRECT DE L'ÉTIQUETTE D'EXPÉDITION

- spécifiez notre adresse d'expédition complète (indiquée ci-dessous)
- l'étiquette d'expédition doit être le document situé le plus à l'extérieur de la pochette (afin d'être constamment visible).
- cochez les cases suivantes de votre étiquette d'expédition :
 - Livraison le samedi
 - Prioritaire International (FedEx) ou Express mondial (UPS)
- la description des marchandises doit indiquer :
Humain – UN3373 Substance biologique, catégorie B
Non infectieux, non dangereux
Uniquement pour un diagnostic laboratoire
- **BESOIN EN GLACE CARBONIQUE (si nécessaire) :**
entrez 2,2 kg comme poids de la neige carbonique à l'extérieur de votre boîte.
- n'utilisez que du ruban adhésif pour fermer hermétiquement la boîte. Dépassez des côtés de 2 pouces pour vous assurer que le conteneur soit scellé. Les inscriptions réglementaires de la boîte doivent rester constamment visibles.
- fixez la pochette à documents sur le dessus de la boîte.
- consultez les règlements IATA concernant les pays spécifiques concernés avant l'expédition.

ADRESSE D'EXPÉDITION MAYO CLINIC LABORATORIES À ROCHESTER :

Mayo Clinic Laboratories

Attn: Dr. William Morice

3050 Superior Dr. NW

Rochester, MN 55905

Téléphone : 800-533-1710

ENVOYER LE COURRIEL DE NOTIFICATION AVANT EXPÉDITION

LE COURRIEL DOIT COMPORTER LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :

- adresse courriel : rstmmltransintl@mayo.edA
- Sujet : Notification avant expédition (compte MCL n° : 70XXXXX)
- Corps du courriel :
 - numéro(s) de suivi
 - nombre de colis expédiés
 - La ou les température(s) de ces colis
(congelé, réfrigéré ou ambiant)

NOTE : cette alerte avant expédition active le suivi Mayo Clinic Laboratories et l'assistance pour votre expédition.

ÉTAPE SEPT

MANIPULATION

D'ÉCHANTILLONS UNIQUES

COORDONNÉES

SI VOUS AVEZ BESOIN DE DISCUTER DE L'EXPÉDITION DE N'IMPORTE LEQUEL DES TYPES D'ÉCHANTILLONS CI-DESSOUS, CONTACTEZ-NOUS À : **RSTMMLTRANSINTL@MAYO.EDU**.

- Critique à température ambiante
- Biopsie musculaire
- Autres
- Tests microbiologiques
- Infectieux Catégorie A